

cecotec

JUICE&LIVE 1500 PRO

Licadoras prensa fría/ Cold-press juicer



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

ÍNDICE

1. Instrucciones de seguridad	6
2. Piezas y componentes	8
3. Antes de usar	8
4. Funcionamiento	9
5. Limpieza y mantenimiento	9
6. Resolución de problemas	9
7. Especificaciones técnicas	10
8. Reciclaje de electrodomésticos	11
9. Garantía y SAT	11

INDEX

1. Safety instructions	12
2. Parts and components	13
3. Before use	14
4. Operation	14
5. Cleaning and maintenance	15
6. Troubleshooting	15
7. Technical specifications	16
8. Disposal of old electrical appliances	16
9. Technical support service and warranty	17

SOMMAIRE

1. Instructions de sécurité	18
2. Pièces et composants	20
3. Avant utilisation	20
4. Fonctionnement	21
5. Nettoyage et entretien	21
6. Résolution des problèmes	22
7. Spécifications techniques	23
8. Recyclage des électroménagers	23
9. Garantie et SAV	23

INDEX

1. Sicherheitshinweise	25
2. Teile und Komponenten	27
3. Vor dem Gebrauch	27
4. Bedienung	28
5. Reinigung und Wartung	28
6. Problembehebung	29
7. Technische Spezifikationen	30
8. Entsorgung von alten Elektrogeräten	30
9. Garantie und Kundendienst	30

INDICE

1. Istruzioni di sicurezza	32
2. Parti e componenti	34
3. Prima dell'uso	34
4. Funzionamento	35

5. Pulizia e manutenzione	35
6. Risoluzione dei problemi	36
7. Specifiche tecniche	37
8. Riciclaggio di elettrodomestici	37
9. Garanzia e SAT	37

ÍNDICE

1. Instruções de segurança	38
2. Peças e componentes	40
3. Antes de usar	40
4. Funcionamento	41
5. Limpeza e manutenção	41
6. Resolução de problemas	41
7. Especificações técnicas	42
8. reciclagem de eletrodomésticos	43
9. Garantia e SAT	43

INHOUDSTAFEL

1. Veiligheidsvoorschriften	44
2. Onderdelen en componenten	46
3. Alvorens te gebruiken	46
4. Werking	47
5. Schoonmaak en onderhoud	47
6. Probleemoplossing	48
7. Technische specificaties	48
8. Recyclage van huishoudtoestellen	49
9. Garantie en technische ondersteuning	49

SPIS TREŚCI

1. Instrukcje bezpieczeństwa	50
2. Części i komponenty	52
3. Przed uruchomieniem	52
4. Obsługa urządzenia	53
5. Czyszczenie i konserwacja	53
6. Rozwiązywanie problemów	54
7. Dane techniczne	55
8. Recykling sprzętu	55
9. Gwarancja i Pomoc Techniczna	55

OBSAH

1. Bezpečnostní pokyny	57
2. Části a složení	58
3. Před použitím	59
4. Fungování	60
5. Čištění a údržba	60
6. Řešení problémů	60
7. Technické specifikace	61
8. Recyklace elektrospotřebičů	62
9. Záruka a technický servis	62

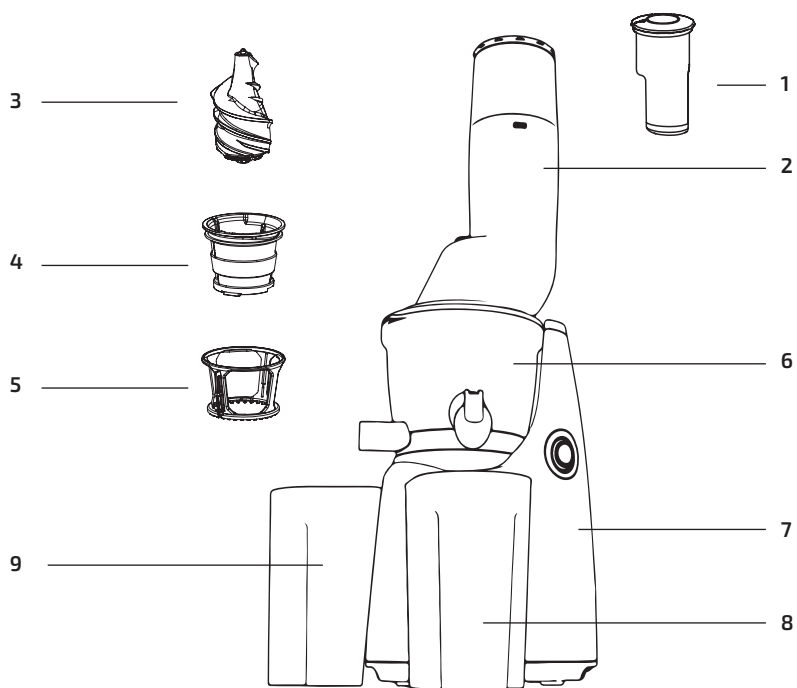


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

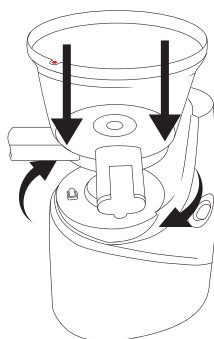


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

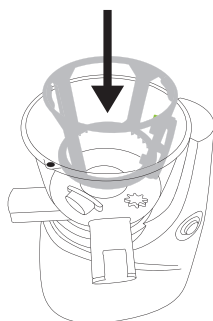


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3

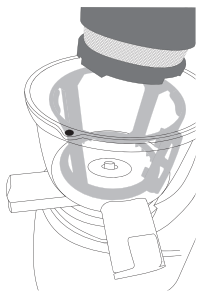


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4

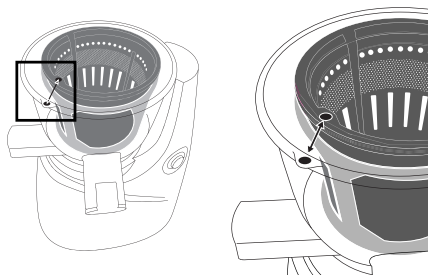


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5

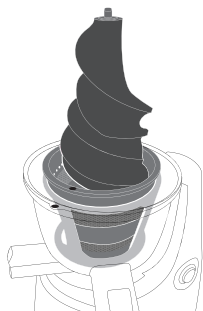


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 6

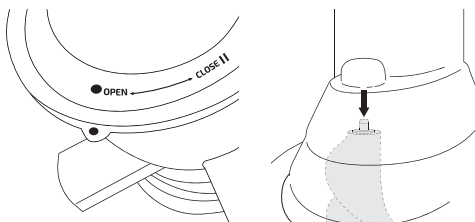


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 7

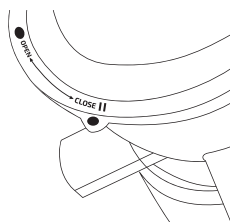


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 8

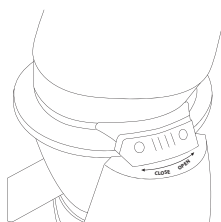


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 9

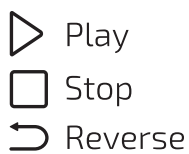


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 10



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 11

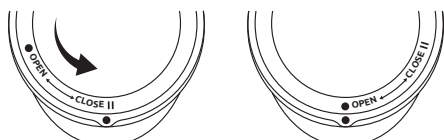


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 12

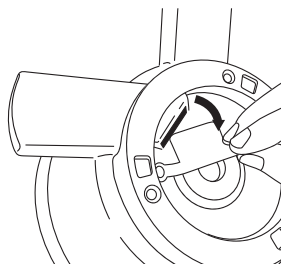


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 13

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

Coloque el aparato en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor.

No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.

La base del motor no puede sumergirse en agua u otros líquidos, esto podría dar lugar a riesgo de electrocución.

No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

No utilice la prensa en frío con fruta congelada o hielo.

Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación cuando no esté siendo usado.

Asegúrese de que todas las partes están correctamente montadas antes de encender el producto.

No lo utilice en el exterior.

Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.

No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento.

El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años.

Este aparato puede ser usado por niños de 8 años de edad y mayores de 8 años si están continuamente supervisados.

Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.

Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.

La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse por niños.

Nunca introduzca los dedos o algún objeto en el tubo de alimentación mientras el producto esté en funcionamiento.

Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico.

Nunca utilice accesorios o componentes de otros fabricantes.

No deje el producto funcionando sin interrupción durante más de 1 minuto.

Desconecte el dispositivo después de cada uso.

Este dispositivo no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.

Aviso: seguir las instrucciones de limpieza y mantenimiento de este manual garantiza el buen funcionamiento del dispositivo. Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente antes de limpiarlo o moverlo.

2. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Empujador
2. Tubo de entrada
3. Tornillo
4. Filtro
5. Base del filtro
6. Tambor
7. Base del motor
8. Recipiente de pulpa
9. Recipiente de zumo

3. ANTES DE USAR

Fig. 2

1. Encaje el tambor en las pestañas de la base del producto y gírelo en sentido horario para fijarlo.

Fig. 3

2. Introduzca el tamiz justo en el centro del tambor y asegúrese de que encaja.

Fig. 4

- 3.1. Encaje el filtro en el tambor. Para ello, asegúrese de que la salida de la pulpa del filtro encaja con la salida de la pulpa del tambor, donde está la silicona de la base del tambor.

Fig. 5

- 3.2. Compruebe que las marcas circulares tanto del tambor como del filtro coinciden.

Fig. 6

4. Una vez verificado que el filtro está bien encajado (de ser así, no podrá girarlo) encaje el tornillo en el eje de la base del producto.

Fig. 7

5. Ajuste el tubo de llenado en el tambor. Para ello, alinee la señal circular de OPEN del tubo de llenado y la señal circular del tambor.

Fig. 8

- 6.1 Gire el tubo de llenado en sentido horario, alineando la señal circular de CLOSED con la marca circular del tambor.

Fig. 9

6.2 Verifique que la pestaña del tubo de llenado encaja con la repisa superior del producto. El dispositivo está listo para usar.

4. FUNCIONAMIENTO

1. Conecte el enchufe, después coloque el recipiente debajo de la salida de zumo y de pulpa.

Fig. 10

2. "Play" prepara el zumo, "Reverse" o botón de invertir se utiliza solo cuando algún alimento se ha quedado atascado, "Stop" para el motor y apaga la unidad.

Fig. 11

3. Limpie los posibles restos de comida antes de preparar un zumo. Asegúrese de cortar la comida en piezas que no superen los 3 cm para una extracción óptima y retire las semillas que hayan podido quedarse atascadas. La comida caerá al tubo de entrada. No empuje ni fuerce la comida. El prensador proporcionado es solo para usarlo encaso de que la comida se atasque.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Apague y desconecte el dispositivo.

Fig. 12

2. Gire la prensa en dirección contraria a las agujas del reloj y levántela para separarla de la base del motor. Una vez separadas, extraiga el tornillo.

Fig. 13

3. Extraiga también el filtro y el tamiz. Gire y extraiga la lengüeta de silicona. Recuerde volver a insertar la lengüeta de silicona una vez finalizada la limpieza.

4. Utilice el cepillo para limpiar las partes del producto después del uso.

5. No utilice una esponja metálica ni limpiadores agresivos para la limpieza, podrían dañar el producto.

6. No sumerja la base en agua. Utilice un paño limpio y húmedo para limpiarla.

7. Seque detenidamente todas las partes después de la limpieza.

8. Todas las partes del dispositivo, excepto la base del motor, son aptas para lavar en el lavavajillas.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas

1. Goteo debajo del tambor.

2. Daños en el filtro.
3. El motor se ha atascado o parado.
4. Marca de agua o rasguño en el tornillo.
5. El tambor está atascado y no se despegas de la base.
6. El dispositivo vibra.
7. Chirridos mientras prepara el zumo.
8. La tapa de la prensa está atascada.

Posibles causas

1. Los topes no están colocado correctamente.
2. Hay hielo, comida congelada, semillas grandes y duras o exceso de comida en el tambor.
3. Exceso de comida en el tambor. Medida de seguridad: apagado automático ocasionado por sobrecalentamiento.
4. Marcas en el molde hechas en el proceso de fabricación.
5. Exceso de comida en el tambor. Sustancia inapropiada en el tambor.
6. El motor funciona correctamente.
7. Fricción entre el exprimidor y el tambor o la comida.
8. Exceso de comida en el tambor. Sustancia inapropiada en el tambor.

Soluciones

1. Asegúrese de ajustar correctamente los topes después de la limpieza.
2. Consulte el manual de instrucciones para un mejor uso y para obtener consejos sobre la elaboración de los zumos. Recuerde no sobrecargar de comida o poner alimentos duros.
3. Pulse el botón de marcha atrás ("REV") durante 3-5 segundos. Repita el proceso 2-3 veces. Si el motor se ha parado, deje que se enfríe antes de volver a ponerlo en marcha.
4. Estas marcas y líneas en el tornillo son perfectamente normales.
5. Pulse el botón de marcha atrás ("REV") durante 3-5 segundos. Repita el proceso 2-3 veces. Después, empuje el tambor hacia arriba mientras lo gira.
6. La vibración es perfectamente normal. Sin embargo, una sacudida fuerte que pueda hacer tambalear la unidad debería revisarse por si se tratara de algún defecto o hubiera algún tornillo defectuoso.
7. El chirrido es perfectamente normal. No encienda el aparato sin comida en su interior. Pulse el botón de marcha atrás ("REV") durante 3-5 segundos. Repita el proceso 2-3 veces. Después, apriete la parte superior de la tapa mientras esté funcionando.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: Juice&Live 1500 Pro

Referencia del producto: 04137

250 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Fabricado en China | Diseñado en España

8. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

9. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the outlet is grounded.

Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface. The main body cannot be immersed in water or any other liquid, in order to avoid the risk of electrical shock.

Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

Do not twist, bend, stretch or damage the power cord. Protect it from sharp edges. Do not let the power cord hang over the edge of table or countertop, or touch hot surfaces.

Check the power cord for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec, in order to avoid any type of danger.

Do not put frozen fruit or ice in the appliance.

Unplug the appliance from the mains supply when not in use.

Make sure all the parts are correctly assembled before switching on the appliance.

Do not use outdoors.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Never let the appliance unattended while in use.

This appliance must not be used by children under the age of 8. This product can be used by children aged 8 or over, as long as they are given continuous supervision.

This appliance can be used by persons with reduced physical, sensitive, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understands the risks involved.

Keep this appliance and its power cord out of reach of children under the age of 8.

Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.

Never reach into the feeding tube with your fingers or an object while the appliance is running.

This appliance is intended for household use only.

Never use any accessories or parts from other manufacturers. Do not let the appliance run for more than 1 minute without pauses.

Unplug the appliance after use.

The appliance is not designed to be used by means of an external timer or remote-control system.

Note: Following the cleaning and maintenance instructions in this manual will ensure proper operation of the device. Turn off and unplug the product from the power supply before moving or cleaning it.

2. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Pusher
2. Inlet tube
3. Screw
4. Filter
5. Filter base
6. Juice container
7. Motor base

ENGLISH

8. Pulp container
9. Jug for juice

3. BEFORE USE

Fig. 2

1. Fit the bowl in the plastic flaps at the base of the product and turn it clockwise to fix it.

Fig. 3

2. Insert the filter in the centre of the bowl and make sure it fits into place.

Fig. 4

- 3.1. Fit the filter in the bowl. To do so, make sure that the pulp outlet in the filter matches the pulp outlet in the bowl, where the silicone base of the bowl is.

Fig. 5

- 3.2. Make sure the marks in the bowl and in the filter match.

Fig. 6

4. Once the filter is properly fixed (you should not be able to turn it), fit the screw in the axis at the centre of the bowl base of the product.

Fig. 7

5. Fit the inlet mouth in the bowl. In order to do so, align the OPEN signal of the mouth piece and the signal in the bowl.

Fig. 8

- 6.1 Turn the inlet mouth clockwise, aligning the CLOSED mark with the mark on the bowl.

Fig. 9

- 6.2 Make sure that the flap in the mouth piece fits the upper part of the main body of the product. The device is now ready to use.

4. OPERATION

1. Plug in the unit, and place containers under both the juice and the pulp outlet.

Fig. 10

2. "Play" starts the appliance, "Reverse" is to be used only when food is stuck in the appliance, and "Stop" stops motor and turns off the unit.

Fig. 11

3. Clean the food before juicing it. Make sure to cut the food into pieces not larger than 3 cm for optimal extraction, and remove any large hard seeds. Place the foodstuffs into the inlet mouth. Do not push with force, the pusher provided is only to be used when food is blocked.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Turn off the device and unplug it.

Fig. 12

2. Turn the press counterclockwise and lift it to detach it from the main body. Once detached, remove the juicer from the appliance.

Fig. 13

3. Remove the filter and the sieve. Turn the silicone piece and remove it. Remember to attach the silicone piece back once you have cleaned the appliance.

4. Use the brush to clean the product and its components after use.

5. Do not use a metal scourer or abrasive detergents to clean the appliance.

6. Do not immerse the base in water. Use a wet or dry cloth to clean it.

7. Dry thoroughly all parts after cleaning.

8. All parts of the device, except for the motor base, are dishwasher safe.

6. TROUBLESHOOTING

Problems

1. Leaking under the bowl.
2. Strainer damaged.
3. Motor is stuck or has stopped.
4. Water mark or scratch on the squeezer.
5. Bowl stuck and does not detach from the base.
6. The device vibrates.
7. Squeaking noise when juicing.
8. The lid is stuck.

Possible causes

1. Stoppers not plugged in correctly.
2. Ice, frozen food, large hard seeds or pits or excess of food in bowl.
3. Excess of food in the bowl. Safety system: automatic shut off due to overheating.
4. Moulding marks during the manufacturing process.

ENGLISH

5. Excess of food in the bowl. Inappropriate substance in the bowl.
6. The motor is operating.
7. Friction between the squeezer and bowl or food.
8. Excess of food in the bowl. Inappropriate substance in the bowl.

Solutions

1. Make sure stoppers are tightly plugged after cleaning.
2. Refer to the instruction manual for proper usage and juicing tips. Remember not to overfill food or force food into the juicer.
3. Press the reverse button for 3-5 seconds. Repeat the process 2-3 times. If the motor has stopped, let it cool down before trying again.
4. These marks and lines on the squeezer are perfectly normal.
5. Press the reverse button for 3-5 seconds. Repeat the process 2-3 times. Then, pull from the bowl upwards while turning it.
6. Vibration is perfectly normal. However, the appliance shakes severely, which causes imbalance of the unit, it should be checked for a defective screw.
7. Squeaking sounds are perfectly normal. Do not run the juicer without food. Press the reverse button for 3-5 seconds. Repeat the process 2-3 times. Then, press down on top of the lid while turning it.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Juice&Live 1500 Pro

Product reference: 04137

250 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Made in China|Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately. Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

9. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

Placez l'appareil sur une surface sèche, stable, plate et résistante à la chaleur.

Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas que le câble dépasse de la surface ou du plan de travail.

La base du moteur ne peut pas être plongée dans l'eau ou dans autres liquides. Cela pourrait provoquer des électrocutions.

Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide et n'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.

Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.

N'utilisez pas le pressage à froid avec des fruits surgelés ou avec des glaçons.

Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous avez fini de l'utiliser.

Vérifiez que tous les composants sont bien installés avant d'allumer le produit.

Ne l'utilisez pas en extérieurs.

Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.

L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'il sont surveillés constamment.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.

Maintenez l'appareil et son câble hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.

N'introduisez jamais les doigts ni aucun autre objet dans le tube d'embouchure lorsque le produit est en fonctionnement.

Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique.

N'utilisez jamais des accessoires ou des composants fournis par autres fabricants.

Ne laissez pas fonctionner l'appareil sans interruption pendant plus d'1 minute.

Éteignez et nettoyez l'appareil après chaque utilisation.

Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.

Note : suivez les instructions de nettoyage et d'entretien de ce manuel pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil. Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant et

laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

2. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Poussoir à aliments
2. Tube d'entrée
3. Vis
4. Filtre
5. Base du filtre
6. Tambour
7. Base du moteur
8. Bol pour la pulpe
9. Bol pour le jus

3. AVANT UTILISATION

Img. 2

1. Emboîtez le tambour dans les languettes de la base du produit et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour bien le fixer.

Img. 3

2. Introduisez le tamis juste au centre du tambour et vérifiez qu'il s'emboîte bien.

Img. 4

- 3.1. Fixez le filtre au tambour. Vérifiez que la sortie de la pulpe du filtre emboîte avec la sortie de la pulpe du tambour, là où il y a la silicone de la base du tambour.

Img. 5

- 3.2 Vérifiez que les marques circulaires du tambour et du filtre coïncident.

Img. 6

4. Lorsque le filtre est bien fixé (vérifiez qu'il ne tourne pas), placez la vis dans l'axe de la base de l'appareil.

Img. 7

5. Ajustez le tube de remplissage dans le tambour. Pour faire ça, alignez la marque circulaire « OPEN » du tube de remplissage et la marque circulaire du tambour.

Img. 8

6.1 Tournez le tube de remplissage dans le sens des aiguilles d'une montre, en alignant la marque circulaire « CLOSED » avec la marque circulaire du tambour.

Img. 9

6.2 Vérifiez que la languette du tube de remplissage s'emboîte bien avec la partie supérieure du produit. L'appareil est prêt à être utilisé.

4. FONCTIONNEMENT

1. Connectez l'appareil sur la prise de courant et placez des récipients au-dessous de la sortie du jus et de la pulpe.

Img. 10

2. Appuyez sur « Play » pour préparer du jus ; « Reverse » lorsqu'il y a un aliment bouché dans le tube et « Stop » pour arrêter le moteur et éteindre l'unité.

Img. 11

3. Nettoyez les possibles restes d'aliments avant de préparer un jus. Coupez les aliments en morceaux qui ne dépassent pas les 3 cm d'épaisseur afin de bien les presser. Enlevez les graines aussi. Les aliments tombent dans le tube d'entrée. Ne pressez les aliments. Le poussoir doit être utilisé seulement s'il y a des aliments bouchés.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Éteignez et débranchez l'appareil.

Img. 12

2. Tournez le poussoir dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et levez-le pour la séparer de la base du moteur. Lorsque ces deux parties soient séparées, enlevez la vis.

Img. 13

3. Enlevez aussi le filtre et le tamis. Tournez et enlevez la languette en silicone. Souvenez-vous de placer la languette en silicone de nouveau une fois le nettoyage soit fini.

4. Après son usage, utilisez une brosse pour nettoyer les parties de l'appareil.

5. N'utilisez pas des éponges métalliques ni des nettoyeurs agressifs, cela pourrait abîmer le produit.

5. Ne plongez pas la base dans l'eau. Utilisez un chiffon propre et humide pour le nettoyer.

7. Séchez toutes les parties après son nettoyage.

8. Toutes les parties de l'appareil, sauf la base du moteur, conviennent pour un nettoyage au lave-vaisselles.

6. RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Problèmes

1. Gouttes au-dessous du tambour.
2. Filtre endommagé.
3. Le moteur est bouché ou est tombé en panne.
4. Marque d'eau ou égratignure dans la vis.
5. Le tambour est bouché et ne peut pas être détaché de la base.
5. L'appareil vibre.
7. Grincement pendant la préparation du jus.
8. Le couvercle du poussoir est bouché.

Possibles causes

1. Les limites ne sont bien placées.
2. Il y a des glaçons, des aliments surgelés, des grains durs ou grands, ou beaucoup d'aliments dans le tambour.
3. Excès d'aliments dans le tambour. Mesure de sécurité : déconnexion automatique provoquée par la surchauffe.
4. Marques dans la moule provoquée par le processus de fabrication.
5. Excès d'aliments dans le tambour. Il y a des substances inappropriées dans le tambour.
5. Le moteur fonctionne correctement.
7. Friction entre le presse-agrumes et le tambour ou les aliments.
8. Excès d'aliments dans le tambour. Il y a des substances inappropriées dans le tambour.

Solutions

1. Vérifiez que les limites sont bien fixés après chaque nettoyage.
2. Veuillez lire le manuel d'instructions afin de mieux utiliser l'appareil et pour obtenir des conseils sur l'élaboration du jus. N'introduisez pas beaucoup d'aliments normaux, ni d'aliments durs.
3. Appuyez sur le bouton « Reverse » pendant 3 - 5 secondes. Répétez ce processus 2 ou 3 fois. Si le moteur s'est arrêté, laissez-le refroidir avant de le réutiliser.
4. Les marques et lignes sur la vis sont normales.
5. Appuyez sur le bouton « Reverse » pendant 3 - 5 secondes. Répétez ce processus 2 ou 3 fois. Puis, poussez le tambour vers le haut lorsque vous le faites tourner.
5. La vibration est normale. Mais, s'il y a une forte décharge qui fait chanceler l'appareil, il est recommandable de vérifier si c'était à cause d'un défaut ou s'il y a une vise défectueuse.
7. Le grincement est normal. N'allumez pas l'appareil s'il n'y a pas des aliments à l'intérieur. Appuyez sur le bouton « Reverse » pendant 3 - 5 secondes. Répétez ce processus 2 ou 3 fois. Ensuite, appuyez sur la partie supérieure du couvercle lorsqu'il est en train de fonctionner.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : Juice&Live 1500 Pro

Référence : 04137

250 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Made in China | Conçu en Espagne

8. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

9. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

FRANÇAIS

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftigen Benutzer auf.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.

Stellen Sie den Grill auf einer trocknen, stabilen, flachen und hitzebeständigen Fläche.

Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.

Der Motorsockel darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht werden, da sonst die Gefahr eines Stromschlags besteht.

Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Berührung mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.

Startautomatik beim Drücken des Entsaftungskegels.

Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, wenn Sie das Gerät nicht verwenden und

bevor Sie es reinigen möchten.

Vergewissern Sie sich, dass alle Bestandteile des Gerätes richtig eingesetzt sind.

Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

Beaufsichtigen Sie kleine Kinder, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt. Das Gerät darf von Kindern von 0 bis 8 Jahren nicht benutzt werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und über 8 Jahren unter ständiger Aufsicht verwendet werden.

Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder ihnen eine Einweisung im ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können.

Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kinder unter 8 Jahre auf.

Reinigung und Wartung dürfen niemals von Kinder durchgeführt werden.

Führen Sie niemals Ihre Finger oder Gegenstände in den Einfüllstutzen ein, während das Produkt in Betrieb ist.

Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt.

Verwenden Sie niemals Zubehör oder Komponenten anderer Hersteller.

Lassen Sie das Produkt nicht länger als 1 Minute ohne Unterbrechung laufen.

Trennen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch vom Computer.

Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe

Fernbedienungssysteme.

Hinweis: Die Befolgung der Reinigungs- und Wartungsanweisungen in diesem Handbuch garantiert die ordnungsgemäße Funktion des Geräts. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder bewegen.

2. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Stopfer
2. Wasserablaufleitung
3. Schraube
4. Filter
5. Filterbasis
6. Trommel
7. Motorwelle
8. Zellstoffbehälter
9. Saftbehälter

3. VOR DEM GEBRAUCH

Abb. 2

1. Setzen Sie die Trommel in die Laschen am Boden des Produkts ein und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um sie zu befestigen.

Abb. 3

2. Setzen Sie das Sieb genau in die Mitte der Trommel ein und stellen Sie sicher, dass es passt.

Abb. 4

- 3.1. Setzen Sie den Filter in die Trommel ein. Stellen Sie dazu sicher, dass der Filterzellstoffauslass in den Trommelzellstoffauslass passt, in dem sich das Silikon des Trommelbodens befindet.

Abb. 5

- 3.2. Überprüfen Sie, ob die kreisförmigen Markierungen sowohl auf der Trommel als auch auf dem Filter übereinstimmen.

DEUTSCH

Abb. 6

4. Nachdem Sie überprüft haben, ob der Filter richtig sitzt (wenn Sie ihn nicht drehen können), bringen Sie die Schraube an der Achse der Produktbasis an.

Abb. 7

5. Setzen Sie das Füllrohr auf die Trommel. Richten Sie dazu das OPEN-Kreissignal des Füllrohrs und das Kreissignal der Trommel aus.

Abb. 8

6.1 Drehen Sie das Füllrohr im Uhrzeigersinn und richten Sie das kreisförmige ZU-Signal an der kreisförmigen Markierung auf der Trommel aus.

Abb. 9

6.2 Vergewissern Sie sich, dass der Flansch des Füllrohrs in die obere Ablage des Produkts passt. Das Gerät ist gebrauchsfertig

4. BEDIENUNG

1. Schließen Sie den Stecker an und stellen Sie den Behälter unter den Saft- und Fruchtfleischauslass.

Abb. 10

2. "Play" bereitet den Saft zu, "Reverse" oder "Reverse" -Taste wird nur verwendet, wenn ein Teil des Essens festsetzt, "Stop" für den Motor und schalten Sie das Gerät aus.

Abb. 11

3. Räumen Sie eventuelle Essensreste auf, bevor Sie einen Saft zubereiten. Schneiden Sie die Lebensmittel in Stücke, die 3 cm nicht überschreiten, um eine optimale Extraktion zu erzielen, und entfernen Sie die eventuell festsetzenden Samen. Die Lebensmittel fallen in das Einlassrohr. Schieben oder forcieren Sie keine Lebensmittel. Der mitgelieferte Nähfuß ist nur für den Fall vorgesehen, dass sich die Lebensmittel verklemmen.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie es aus der Steckdose, bevor Sie es reinigen.

Abb. 12

2. Drehen Sie die Presse gegen den Uhrzeigersinn und heben Sie sie von der Motorbasis ab. Nach dem Trennen die Schraube entfernen.

Abb. 13

3. Entfernen Sie auch den Filter und das Sieb. Drehen und entfernen Sie die Silikonlasche. Denken Sie daran, die Silikonlasche nach der Reinigung wieder einzulegen.
4. Verwenden Sie die Bürste, um die Teile des Produkts nach Gebrauch zu reinigen.
5. Verwenden Sie zur Reinigung keinen Metallschwamm oder aggressive Reinigungsmittel, da diese das Produkt beschädigen können.
6. Tauchen Sie den Sockel nicht in Wasser. Verwenden Sie zur Reinigung ein sauberes, feuchtes Tuch.
7. Trocknen Sie alle Teile nach der Reinigung gründlich ab.
8. Alle Teile des Geräts, mit Ausnahme des Motorfußes, sind Spülmaschinenfest.

6. PROBLEMBEHEBUNG

Problem

1. Tropf unter die Trommel.
2. Beschädigung des Filters.
3. Motor ist verstopft oder abgestellt.
4. Wasserzeichen oder Kratzer auf der Schraube.
5. Die Trommel steckt fest und löst sich nicht von der Basis.
6. Die Trommel steckt fest und löst sich nicht von der Basis.
7. Quietscht beim Zubereiten des Saftes.
8. Der Pressedeckel ist festgeklebt.

Mögliche Ursache

1. Die Stoßstangen sind nicht richtig platziert.
2. In der Trommel befinden sich Eis, Tiefkühlkost, große und harte Samen oder überschüssige Lebensmittel.
3. Überschüssiges Essen in der Trommel. Sicherheitsmaßnahme: automatische Abschaltung durch Überhitzung.
4. Formmarken im Herstellungsprozess gemacht.
5. Überschüssiges Essen in der Trommel. Ungeeignete Substanz in der Trommel.
6. Der Motor arbeitet korrekt.
7. Reibung zwischen Entsafter und Trommel oder Essen.
8. Überschüssiges Essen in der Trommel. Ungeeignete Substanz in der Trommel.

Lösungen

1. Stellen Sie sicher, dass die Anschläge nach der Reinigung korrekt eingestellt sind.
2. Informationen zur besseren Verwendung und zur Zubereitung von Säften finden Sie in der Bedienungsanleitung. Denken Sie daran, Lebensmittel nicht zu überladen oder zu hart zu essen.

DEUTSCH

3. Drücken Sie die Rückwärtstaste ("REV") 3-5 Sekunden lang. Wiederholen Sie den Vorgang 2-3 mal. Wenn der Motor gestoppt ist, lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie ihn neu starten.
4. Diese Markierungen und Linien auf der Schraube sind völlig normal.
5. Drücken Sie die Rückwärtstaste ("REV") 3-5 Sekunden lang. Wiederholen Sie den Vorgang 2-3 mal. Drücken Sie dann die Trommel nach oben, während Sie sie drehen.
6. Die Vibration ist völlig normal. Ein starker Stoß, der ein Wackeln des Geräts verursachen kann, sollte jedoch auf einen Defekt oder eine defekte Schraube überprüft werden.
7. Das Quietschen ist völlig normal. Schalten Sie das Gerät nicht ohne Lebensmittel ein. Drücken Sie die Rückwärtstaste ("REV") 3-5 Sekunden lang. Wiederholen Sie den Vorgang 2-3 mal. Drücken Sie dann die Oberseite des Deckels, während er läuft.

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: Juice&Live 2000 1500 Pro

Produktreferenz: 04137

250 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Made in China | Entworfen in Spanien

8. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum bzw. Lieferdatum, soweit der hierfür vorhandene und sorgfältig aufbewahrte Kaufbeleg rechtzeitig eingereicht wird, und das Produkt unter angemessener und sachgemäßer Behandlung, wie

es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wurde, sich in einem hierfür entsprechenden, optimalen Zustand befindet.

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, dann können Sie sich mit der Auskunftstelle in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

Verificare che la tensione di rete coincida con la tensione specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di conduttore di terra.

Collocare l'apparato su di una superficie asciutta, stabile, piatta e resistente al calore.

Non torcere, piegare, tendere o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo fuoriesca dal bordo della superficie o piano da cucina.

La base del motore non può essere immersa in acqua o altri liquidi, ciò potrebbe provocare il rischio di elettrocuzione.

Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, nè esporre le componenti elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o accendere il prodotto.

Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni visibili. Se il cavo dovesse presentare danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.

Non utilizzare l'estrazione a freddo con frutta congelata o ghiaccio.

Spegnere e scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione quando non si sta usando.

Verificare che tutte le parti siano montate correttamente prima

di accendere il prodotto.

Non utilizzare in esterni.

Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto.

Non lasciare il prodotto senza supervisione durante il suo funzionamento.

L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni.

Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni sotto la supervisione continua di un adulto.

Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.

Mantenere l'apparato e il suo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore a 8 anni.

La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini.

Non introdurre dita od oggetti nel tubo di alimentazione mentre il prodotto è in funzionamento.

Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico.

Non utilizzare accessori o componenti che non siano di Cecotec.

Non lasciare il prodotto in funzione ininterrottamente per più di 1 minuto.

Scollegare il dispositivo dopo ogni uso.

Questo dispositivo non è stato progettato per funzionare attraverso timer o sistemi di controllo remoto esterni.

Avviso: seguire le istruzioni di pulizia e manutenzione indicate in questo manuale per garantire un buon funzionamento del dispositivo. Spegner e scollegare il dispositivo dalla presa della corrente prima di pulirlo o muoverlo.

2. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Spintore
2. Tubo di entrata
3. Vite
4. Filtro
5. Base del filtro
6. Tamburo
7. Base del motore
8. Recipiente della polpa
9. Recipiente del succo

3. PRIMA DELL'USO

Fig. 2

1. Assemblare il tamburo nelle linguette presenti nella base del prodotto e girarlo in senso orario per fissarlo.

Fig. 3

2. Introdurre il colino nel centro del tamburo e verificare che sia ben collocato.

Fig. 4

- 3.1 Collocare il filtro nel tamburo. Per fare ciò, verificare che l'uscita della polpa del filtro sia collocata all'uscita della polpa del tamburo, in cui è collocato il silicone della base del tamburo.

Fig. 5

- 3.2. Verificare che i livelli circolari marcati sia del tamburo che del filtro coincidano.

Fig. 6

4. Una volta verificato che il filtro sia correttamente collocato (se così fosse, non potrà essere girato) fissare la vite nell'asse della base del prodotto.

Fig. 7

5. Regolare il tubo di riempimento nel tamburo. Per far ciò, allineare l'indicatore circolare de OPEN del tubo di riempimento e l'indicatore circolare del tamburo.

Fig. 8

- 6.1 Girare il tubo di riempimento in senso orario, allineando l'indicatore circolare di CLOSED con quello del tamburo.

Fig. 9

6.2 Verificare che la linguetta del tubo di riempimento sia fissato alla parte superiore del prodotto. Il dispositivo è pronto all'uso.

4. FUNZIONAMENTO

1. Collegare la presa, dopodiché collocare il recipiente al di sotto dell'uscita del succo e della polpa.

Fig. 10

2. "Play" prepara il succo, "Reverse" o tasto di inversione si usa solamente nel caso di ostruzione degli alimenti, "Stop" per il motore e per spegnere l'unità.

Fig. 11

3. Prima di preparare un succo, pulire eventuali residui. Verificare di tagliare gli alimenti in parti non superiori ai 3 cm per garantire un'estrazione ottimale ritirando i semi rimasti incastrati. Gli alimenti cadranno nel tubo di entrata. Non spingere né forzare l'introduzione degli alimenti. La pressa fornita deve essere utilizzata solamente nel caso in cui gli alimenti rimangano incastrati.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Spegner e scollegare il dispositivo.

Fig. 12

2. Girare la pressa in senso antiorario e alzarla per separarla dalla base del motore. Una volta separate, estrarre la vite.

Fig. 13

3. Estrarre il filtro e il colino. Girare ed estrarre la linguetta in silicone. Inserire la linguetta in silicone una volta terminata la pulizia.

4. Utilizzare lo spazzolino per pulire le parti del prodotto dopo ogni uso.

5. Non utilizzare spugne metalliche o detergenti abrasivi per la pulizia, potrebbero danneggiare il prodotto.

6. Non immergere la base in acqua. Utilizzare un panno pulito e umido per pulirla.

7. Asciugare tutte le parti dopo la pulizia,

8. Tutte le parti del dispositivo, ad eccezione della base del motore, sono lavabili in lavastoviglie.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema

1. Gocciolamento sotto il tamburo.
2. Danni nel filtro.
3. Il motore è ostruito o si è fermato.
4. Indicatore del livello d'acqua o graffi nella vite.
5. Il tamburo è ostruito e non si stacca dalla base.
6. Il dispositivo vibra.
7. Rumori mentre si prepara il succo.
8. Il coperchio della pressa è ostruita.

Possibile causa

1. Le parti non sono collocate correttamente.
2. Ghiaccio, alimenti congelati, semi grandi e duri o quantità eccessiva di cibo all'interno del tamburo.
3. Eccesso di cibo nel tamburo. Misure di sicurezza: spegnimento automatico da surriscaldamento.
4. Indicatori presenti sullo stampo durante il processo di fabbricazione.
5. Eccesso di cibo nel tamburo. Sostanza inappropriata presente nel tamburo.
6. Il motore funziona correttamente.
7. Frizione tra lo spremiagrumi e il tamburo o gli alimenti.
8. Eccesso di cibo nel tamburo. Sostanza inappropriata presente nel tamburo.

Soluzione

1. Verificare di regolare correttamente le parti dopo la pulizia.
2. Consultare il manuale di istruzioni per un migliore uso e per ottenere consigli sulla preparazione dei succhi. Non utilizzare troppo cibo o introdurre cibi duri.
3. Premere il tasto REV per 3-5 secondi. Ripetere il processo per 2-3 volte. Se il motore dovesse fermarsi, lasciare raffreddare prima di rimetterlo in funzionamento.
4. Questi indicatori e linee presenti sulla vite sono normali.
5. Premere il tasto REV per 3-5 secondi. Ripetere il processo per 2-3 volte. In seguito, spingere il tamburo verso l'alto mentre viene girato.
6. La vibrazione è perfettamente normale. Una forte scossa potrebbe far muovere eccessivamente l'unità. È necessario verificare se si tratta di un difetto o se presente una vite difettosa.
7. Il rumore è perfettamente normale. Non accendere l'apparato senza alimenti al suo interno. Premere il tasto REV per 3-5 secondi. Ripetere il processo per 2-3 volte. Stringere la parte superiore del coperchio mentre è in funzionamento.

7. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: Juice&Live 1500 Pro

Riferimento del prodotto: 04137

250 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Made in China | Progettato in Spagna

8. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparati Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medio ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Se il prodotto in questione è dotato di una batteria o pila per la sua autonomia elettrica, quest'ultima dovrà essere rimossa prima di essere gettata ed essere trattata a parte come rifiuto di categoria differente.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

9. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

Certifique-se de que a voltagem de rede coincide com a voltagem especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha conexão terra.

Coloque o produto numa superfície seca, estável, plana e resistente ao calor.

Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixe que o cabo se aproxime da superfície de cocção.

A base do motor não pode ser mergulhada em água ou outros líquidos, isto pode dar lugar a risco de eletrocussão.

Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mão completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.

Inspecione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

Não utilize a prensa com fruta congelada ou gelo.

Desligue o produto e desconecte da corrente elétrica quando não estiver a ser usado e antes de limpar.

Certifique-se de que todas as partes estejam corretamente montadas antes de ligar produto.

Não utilize em exteriores.

Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto. Não deixe o produto sem supervisão durante o seu funcionamento.

O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos e maiores de 8 anos se estiveram continuamente sob supervisão.

Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.

Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças com idades inferior a 8 anos.

Limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças.

Nunca introduza os dedos ou algum objeto no tubo de alimentação enquanto o produto estiver em funcionamento.

Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico.

Nunca utiliza acessório ou componentes de outros fabricantes.

Não deixe o produto a funcionar sem interrupção durante mais de 1 minuto.

Desconecte o dispositivo depois de cada uso.

Este produto não está desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.

Aviso: seguir as instruções de limpeza e manutenção indicadas no manual para garante o bom funcionamento do dispositivo. Desligue e desconecte o dispositivo da corrente elétrica antes de limpar ou mover.

2. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Prensador
2. Tubo de entrada
3. Parafuso
4. Filtro
5. Base do filtro
6. Tambor
7. Base do motor
8. Recipiente de café
9. Recipiente de sumo

3. ANTES DE USAR

Fig. 2

1. Encaixe o tambor nas abas da base do produto e gire em sentido horário para fixar.

Fig. 3

2. Introduza o peneiro exatamente no centro do tambor e certifique-se de que encaixe.

Fig. 4

- 3.1 Encaixe o filtro no tambor. Para isso, certifique-se de que a saída da polpa do filtro encaixe com a saída da polpa do tambor, onde está o silicone da base do tambor.

Fig. 5

- 3.2 Verifique que as marcas circulares do tambor e do filtro coincidem.

Fig. 6

4. Depois de ter verificado que o filtro esteja bem encaixado (nesse caso, não o poderá girar), encaixe o parafuso no eixo da base do produto.

Fig. 7

5. Ajuste o tubo de enchimento no tambor. Para isso, alinhe o sinal circular de OPEN do tubo de enchimento e o sinal circular do tambor.

Fig. 8

- 6.1 Gire o tubo de enchimento em sentido horário e alinhe o sinal circular de CLOSED com a marca circular do tambor.

Fig. 9

6.2 Verifique que a aba do tubo de enchimento encaixe com a prateleira superior do produto. O dispositivo está pronto para usar.

4. FUNCIONAMENTO

1. Conecte a ficha, depois coloque o recipiente debaixo da saída de sumo e de polpa.

Fig. 10

2. "Play" prepara o sumo, "Reverse" o botão de inverter utiliza-se só quando algum alimento fica preso, "Stop" pára o motor e desliga a unidade.

Fig. 11

3. Limpe os possíveis restos de comida antes de preparar um sumo. Certifique-se de cortar a comida em peças que no superem os 3 cm para uma extração ideal e retire os sementes que tenham podido ficar presos. A comida cairá no tubo de entrada. Não empurre nem force a comida. O prensador proporcionado é para usar apenas em caso de comida presa.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Desligue e desconecte o dispositivo.

Fig. 12

2. Gire a prensa em direção no sentido anti horário e levante para que se separe da base do motor. Uma vez separadas, extraia o parafuso.

Fig. 13

3. Extraia também o filtro e o peneiro. Gire e extraia a aba de silicone. Lembre-se de inserir a aba de silicone depois de finalizar a limpeza.

4. Utilize a escova para limpar as partes do produto depois do uso.

5. Não utilize uma esponja metálica nem detergentes agressivos para a limpeza, poderiam danificar o produto.

6. Não submerja a base em água. Utilize um pano limpo e húmido para limpar.

7. Seque atentamente todas as partes depois da limpeza.

8. Todas as partes do dispositivo, exceto a base do motor, são aptas para máquina da louça.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problemas

1. Gotejar debaixo do tambor.

PORTUGUÊS

2. Danos no filtro.
3. O motor está preso ou parado.
4. Marca de agua ou rasgão no parafuso.
5. O tambor está preso e não sai da base.
6. O dispositivo vibra.
7. Chiados durante a preparação do sumo.
- 8 A tampa da prensa está presa.

Possível causa

1. Os topes não estão colocados corretamente.
2. Tem gelo, comida congelada, sementes grandes e duras ou excesso de comida no tambor.
3. Excesso do comida no tambor. Medida de segurança: desligar automático em caso de aquecimento excessivo.
4. Marcas na forma feitas no processo de fabricação.
5. Excesso do comida no tambor. Substância inapropriada no tambor.
6. O motor funciona corretamente.
7. Fricção entre o espremedor e o tambor o a comida.
- 8 Excesso do comida no tambor. Substância inapropriada no tambor.

Soluções

1. Certifique-se de ajustar corretamente os topes depois da limpeza.
2. Consulte o manual de instruções para um melhor uso e para obter conselhos sobre a preparação dos sumos. Lembre-se não sobrecarregar de comida ou pôr alimentos duros.
3. Pressione o botão de marcha atrás ("REV") durante 3-5 segundos. Repita o processo 2-3 vezes. Se o motor ficar parado, deixe que arrefeça antes de voltar a pôr em funcionamento.
4. Estas marcas e linhas no parafuso são perfeitamente normais.
5. Pressione o botão de marcha atrás ("REV") durante 3-5 segundos. Repita o processo 2-3 vezes. Depois, empurre o tambor para cima enquanto o girar.
6. A vibração é perfeitamente normal. No entanto, uma sacudida forte que possa fazer cambalear o aparelho deveria ser revisada caso se trate de algum defeito.
7. O chiado é perfeitamente normal. Não ligue o aparelho sem comida no interior. Pressione o botão de marcha atrás ("REV") durante 3-5 segundos. Repita o processo 2-3 vezes. Depois, aperte a parte superior da tampa enquanto estiver em funcionamento.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: Juice&Live 1500 Pro

Referência: 04137

250 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Made in China | Desenhado em Espanha

8 RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser eliminado e ser tratada à parte como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

9. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees zorgvuldig de voorschriften voor het gebruik van het product. Bewaar deze handleiding om te gebruiken in de toekomst of voor nieuwe gebruikers.

Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het etiket van het product staat vermeld en of het stopcontact geaard is.

Plaats het apparaat op een droog, vlak, stabiel en hittebestendig oppervlak.

Draai, buig, rek of beschadig het netsnoer niet. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg de kabel geen warme oppervlakken raakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.

Dompel de basis met de motor niet onder in water of andere vloeistoffen vanwege het risico op elektrocutie.

Dompel het snoer, de stekker of een ander deel van het product niet onder in water of een andere vloeistof en zorg dat de elektrische aansluitingen niet in contact komen met water. Raak het product enkel aan met droge handen.

Controleer het netsnoer regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij hersteld worden door de Technische Ondersteuningsservice van Cecotec om eender welk gevaar te vermijden.

Gebruik de pers niet met bevroren fruit of ijs.

Schakel het toestel uit en koppel het los van de stroom wanneer u het niet aan het gebruiken bent.

Verzeker u ervan dat alle onderdelen correct gemonteerd zijn voor u het toestel inschakelt.

Gebruik het toestel niet buitenshuis.

Hou kinderen onder toezicht zodat ze niet met het apparaat

kunnen spelen.

Laat het apparaat niet werken zonder toezicht.

Het apparaat is niet geschikt voor gebruik door kinderen tussen 0 en 8 jaar. Kinderen vanaf 8 jaar kunnen het apparaat gebruiken onder toezicht.

Dit product kan worden gebruikt door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking, of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het veilig gebruik van het apparaat en de risico's begrijpen.

Houdt het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.

De schoonmaak en het onderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen.

Steek nooit uw vingers of eender welk ander object in de aanvoer terwijl het in werking is.

Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

Gebruik nooit onderdelen of accessoires van andere fabrikanten.

Laat het toesel nooit langer dan 1 minuut ononderbroken werken.

Koppel het toestel los van de stroom na elk gebruik.

Dit toestel is niet ontworpen om met een timer te gebruiken of vanop afstand te bedienen.

Waarschuwing: het volgen van de instructies voor het onderhoud en de schoonmaak garandeert een correcte werking van het toestel. Schakel het toestel uit en koppel het los van netstroom vooraleer het te reinigen of verplaatsen.

2. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Stamper
2. Invoerbuis
3. Schroef
4. Filter
5. Filterbasis
6. Kan
7. Motorbasis
8. Pulprecipiënt
9. Saprecipiënt

3. ALVORENS TE GEBRUIKEN

Fig. 2

1. Klik de kan op de lipjes aan de onderkant van het toestel en draai wijzerzin om hem vast te zetten.

Fig. 3

2. Zet de zeef in het midden van de kan en zorg dat ze past.

Fig. 4

- 3.1. Zet de filter in de kan. Zorg ervoor dat de tuit van de pulpfilter past op de tuit van de kan, aan de siliconen basis van de kan.

Fig. 5

- 3.2. Controleer of de cirkelvormige markeringen op de kan en de filter overeenkomen.

Fig. 6

4. Eens u zeker bent dat de filter correct is gemonteerd (als dat het geval is, kunt u hem niet meer draaien), plaatst u de schroef op de as in de basis van het toestel.

Fig. 7

5. Stel de invoerbuis op de kan af. Hiervoor moet het cirkelvormig OPEN-teken op de invoerbuis alligneren met het teken op de kan.

Fig. 8

- 6.1 Draai de invoerbuis in wijzerzin, waardoor het cirkelvormig CLOSED-teken alligneert met het teken op de kan.

Fig. 9

6.2 Zorg dat de lipjes van de invoerbuis paasen op het bovenste rek van het product. Het toestel is klaar om te gebruiken.

4. WERKING

1. Steek de stekker in het stopcontact en plaats dan het recipiënt onder de sap- en pulpuitlaat.

Fig. 10

2. "Play" om sap te bereiden, "Reverse" of knop om terug te keren als er voedsel geblokkeerd zit, "Stop" om de motor te stoppen en het toestel uit te schakelen.

Fig. 11

3. Verwijder mogelijke resten van voedsel voor u sap bereidt. Snij het voedsel in stukken van maximum 3cm voor een optimale extractie en verwijder zaden want die kunnen voor verstopping zorgen. Laat het voedsel in de invoerbuis vallen. Oefen geen druk uit en forceer het voedsel niet. Gebruik de meegeleverde perser alleen als er voedsel vast komt te zitten.

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

1. Schakel het toestel uit en koppel het los van de stroom.

Fig. 12

2. Draai de pers tegenwijzerzin en til hem weg van de motorbasis. Eens ze gescheiden zijn verwijdt u de schroef.

Fig. 13

3. Verwijder de filter en de zeef. Draai en verwijder het siliconen lipje. Vergeet het siliconen lipje niet terug te steken na het schoonmaken.

4. Gebruik de borstel om de onderdelen van het product schoon te maken na het gebruik.

5. Gebruik geen metalen spons of agressieve schoonmaakmiddelen want die kunnen het product beschadigen.

6. Dompel de basis van het toestel niet onder in water. Gebruik een propere, vochtige doek om het toestel schoon te maken.

7. Droog zorgvuldig alle onderdelen na het schoonmaken.

8. Alle onderdelen van het toestel, behoudens de motor, zijn geschikt voor de vaatwas.

6. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem

1. Druppels onder de kan.
2. Schade aan de filter.
3. De motor zit vast of staat stil.
4. Watermerk of kras op de schroef.
5. De kan zit vast en komt niet los van de basis.
6. Het toestel trilt.
7. Piept tijdens de bereiding van sap.
8. Het persdeksel zit vast.

Mogelijke oorzaken

1. De stoppen zijn niet correct geplaatst.
2. Er zit ijs, bevroren voedsel of grote, harde zaden of teveel voedsel in de kan.
3. Overtollig voedsel in de kan. Beveiliging: schakelt automatisch uit bij oververhitting.
4. Merktekens op de mal vanwege het fabricatieproces.
5. Overtollig voedsel in de kan. Ongepast voedsel in de kan.
6. De motor werkt correct.
7. Wrijving tussen de pers en de kan of het voedsel.
8. Overtollig voedsel in de kan. Ongepast voedsel in de kan.

Oplossing

1. Zorg dat de stops correct ingesteld zijn na het schoonmaken.
2. Raadpleeg de handleiding voor een beter gebruik en voor tips bij de bereiding van sap. Overlaad het toestel niet en probeer geen hard voedsel te bereiden.
3. Druk op de achteruit-knop ("REV") gedurende 3-5 seconden. Herhaal dit proces 2-3 keer. Laat de motor afkoelen voor u het toestel opnieuw inschakelt.
4. Markeringen of lijnen op de schroef zijn geheel normaal.
5. Druk op de achteruit-knop ("REV") gedurende 3-5 seconden. Herhaal dit proces 2-3 keer. Duw dan de kan naar boven terwijl u ze draait.
6. Trillingen zijn geheel normaal. Bij een sterke schok die het apparaat doet wiebelen, is een controle of defecten of defecte schroeven aangeraden.
7. Tsjilpen is geheel normaal. Het toestel werkt niet zonder inhoud in de kan. Druk op de achteruit-knop ("REV") gedurende 3-5 seconden. Herhaal dit proces 2-3 keer. Draai de bovenkant van het deksel vast terwijl het toestel werkt.

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: Juice&Live 1500 Pro

Referentie van het product: 04137

250 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Geproduceerd in China / Ontworpen in Spanje.

8. RECYCLAGE VAN HUISHOUDTOESTELLEN



De Europese richtlijn 2012/19 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bepaalt dat deze apparatuur gescheiden van het regulier afval verwerkt moet worden. Elektrische toestellen worden gescheiden verwerkt voor doeleinden van recyclage en hergebruik om hun impact op mens en milieu te beperken.

Het symbool van de doorstreepte container herinnert u aan uw verplichting om dit product op de wettelijk verplichte wijze af te voeren. Indien het product batterijen of een accu bevat moeten deze eerst verwijderd worden vooraleer het product af te voeren.

Voor meer informatie over de meest geschikte wijze om elektrische huishoudtoestellen en hun bijhorende batterijen af te voeren contacteert u de plaatselijke overheid.

9. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft 2 jaar garantie vanaf de datum van aankoop, uitsluitend op basis van de originele factuur, en enkel als het product in goede staat is en gebruikt is conform de gebruiksaanwijzingen.

De garantie vervalt:

Als het product niet gebruikt is waarvoor het bedoeld is, foutief behandeld is, geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in water of een bijtende vloeistof of enig ander defect te wijten aan foutief gebruik door de consument.

Als het product gedemonteerd, aangepast of hersteld is door een persoon die niet bevoegd is volgens de Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.

Als het incident werd veroorzaakt door normale slijtage van de onderdelen door gebruik.

De garantie dekt elke fabricagefout gedurende 2 jaar op basis van de geldende wetgeving, behalve verbruiksartikelen. In geval van misbruik door de gebruiker is de garantieservice niet verantwoordelijk voor de reparatie.

Als u op enig moment een probleem met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec, op het nummer +34 96 321 07 28.

1. INSTRUKCJE BEZPIECZŃSTWA

Przeczytać uważnie następujące instrukcje przed użyciem produktu. Zachowaj tę instrukcję na potrzeby późniejszych konsultacji i dla nowych użytkowników.

Upewnić się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.

Położyć sprzęt na stabilnej, suchej, płaskiej i odpornej na wysokie temperatury powierzchni.

Nie skręcaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj kabla zasilającego. Chroń przed ostrymi krawędziami i Ciepłem. Nie pozwól, aby kabel wszedł w kontakt z gorącymi przedmiotami. Kabel nie może zwisać z krawędzi przestrzeni roboczej.

Spód urządzenia nie może zamoczyć się w wodzie lub innych cieczach, mogłoby to spowodować porażenie prądem.

Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie zostawiaj przewodów elektrycznych na działanie wody. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka lub jego uruchomieniem upewnij się, że masz suche ręce.

Regularnie sprawdzaj kabel zasilający pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Uszkodzony kabel zasilający stanowi zagrożenie i powinien zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec.

Nie używać urządzenia na zimno do wyciskania zamrożonych owoców lub lodu.

Wyłącz i rozłącz wtyczkę z prądu na czas nieużytkowania urządzenia lub przed przystąpieniem do jego czyszczenia.

Upewnij się, że wszystkie części są poprawnie zamontowane przed użyciem produktu.

Nie używaj produktu na zewnątrz.

Uwaga na dzieci, aby nie używały urządzenia do zabawy.

Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, kiedy jest uruchomione.

Z urządzenia nie mogą korzystać dzieci w wieku od 0 do 8 lat.

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat, jeśli znajdują się one pod stałą opieką.

Z urządzenia mogą korzystać osoby z niepełnosprawnością ruchową lub umysłową, oraz osoby bez doświadczenia z podobnym sprzętem w obecności osoby odpowiedzialnej i świadomej zagrożeń wynikających z nieprawidłowego użycia urządzenia lub jeśli uprzednio zostały dokładnie poinstruowane w zakresie obsługi maszyny.

Trzymaj urządzenie i kabel poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.

Czyszczenie i czynności konserwacyjne nie mogą być przeprowadzane przez dzieci.

Nigdy nie wsadź palców do środka urządzenia ani żadnych przedmiotów podczas funkcjonowania urządzenia.

Ten produkt został stworzony użytku w domu

Nie używaj akcesoriów ani żadnych komponentów innych producentów.

Nie pozostawiaj produktu działającego bez przerwy na dłużej niż 1 minutę.

Rozłącz urządzenie po każdym użyciu.

To urządzenie nie jest zaprojektowane do pracy z timerem ani zewnętrznymi systemami zdalnej kontroli.

Uwaga: przestrzeganie instrukcji czyszczenia i konserwacji zawartych w niniejszej instrukcji gwarantuje prawidłowe funkcjonowanie urządzenia. Przed rozpoczęciem mycia lub naprawy urządzenia, wyłącz je i rozłącz z gniazdka.

2. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Popychacz
2. Wejście
3. Śruba
4. Filtr
5. Spód filtra
6. Bęben
7. Spód silnika
8. Zbiornik na miąższ
9. Zbiornik na sok

3. PRZED URUCHOMIENIEM

Rys. 2

1. Dopasuj bęben do wypustek u podstawy produktu i obróć go w prawo, aby go zamknąć.

Rys. 3

2. Włóż sito w sam środek bębna i upewnij się, że pasuje.

Rys. 4

- 3.1. Dopasuj filter do bębna. Aby to zrobić, upewnij się, że wylot miazgi filtracyjnej pasuje do wylotu miazgi bębnowej, w której znajduje się silikon podstawy bębna.

Rys. 5

- 3.2. Sprawdź, czy okrągłe ślady na bębnie i filtrze pasują do siebie.

Rys. 6

4. Po sprawdzeniu, że filtr jest dobrze dopasowany (jeśli tak, nie można go obrócić), wkręć śrubę na osi podstawy produktu.

Rys. 7

5. Zamontuj rurkę napętniającą na bębnie. Aby to zrobić, wyrównaj okrągły sygnał OTWARTY rury napętniającej i okrągły sygnał bębna.

Rys. 8

- 6.1 bróć tubę wlotową napętniającą w prawo, wyrównując okrągły sygnał ZAMKNIĘTY z okrągłym znakiem na bębnie.

Rys. 9

6.2 Sprawdź, czy kotnierz tuby wlotowej napełniającej pasuje do górnej półki produktu. Urządzenie jest gotowe do użytku.

4. OBSŁUGA URZĄDZENIA

1. Podłącz je do gniazdka, a następnie umieść pojemnik pod wylotem soku i miazgi.

Rys. 10

2. „PLAY” przygotowuje sok, przycisk „REVERSE” lub przycisk wsteczny jest używany tylko wtedy, gdy utknie jakieś jedzenie, „Stop” do zatrzymania silnika i wyłącza urządzenie.

Rys. 11

3. Opróżnij urządzenie z ewentualnych resztek jedzenia przed przygotowaniem soku. Pokrój żywność na kawałki nieprzekraczające 3 cm, aby uzyskać optymalną ekstrakcję, i usuń nasionka owoców, które mogły utknąć. Włóż kawałki owoców do tuby wlotowej. Nie popychaj na siłę kawałków owoców. Dołączony do zestawu dociskacz używaj tylko w potrzebie kiedy jedzenie się zablokuje.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Wyłącz i odłącz urządzenie

Rys. 12

2. Obróć prasę w lewo i unieś ją z podstawy silnika. Po oddzieleniu wyjmij śrubę.

Rys. 13

3. Wyjmij także filtr i sito. Obróć i usuń silikonową zakładkę. Pamiętaj o ponownym włożeniu silikonowej zakładki po czyszczeniu.

4. Użyj szczoteczki, aby wyczyścić części produktu po użyciu.

5. No utilice una esponja metálica ni limpiadores agresivos para la limpieza, podrían dañar el producto.

6. Nie zanurzaj podstawy w wodzie. Do czyszczenia podstawy urządzenia użyj czystej i wilgotnej ściereki

7. Po umyciu dokładnie osusz wszystkie części.

8. Wszystkie części urządzenia, oprócz podstawy silnika, można myć w zmywarce.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem

1. Kroplówka pod bębniem.
2. Uszkodzenie filtra.
3. Silnik zapchał się lub zatrzymał.
4. Znak wodny lub rysa na śrubie.
5. Bęben utknął i nie odtacza się od podstawy.
6. Urządzenie wibruje.
7. Piszczący podczas przygotowywania soku.
8. Pokrywa prasowa utknęła.

Prawdopodobna przyczyna

1. Górna część urządzenia nie jest poprawnie umieszczona.
2. W bębnie znajduje się lód, mrożone jedzenie, duże i twarde nasiona lub nadmiar jedzenia.
3. Nadmiar jedzenia w bębnie. Środek bezpieczeństwa: automatyczne wyłączenie spowodowane przegrzaniem.
4. Ślady pleśni wykonane w procesie produkcyjnym.
5. Nadmiar jedzenia w bębnie. Niewłaściwa substancja w bębnie.
6. Silnik działa poprawnie.
7. Niewłaściwa substancja w bębnie.
8. Nadmiar jedzenia w bębnie. Niewłaściwa substancja w bębnie.

Rozwiązanie

1. Pamiętaj o prawidłowym ustawieniu ograniczników po czyszczeniu.
2. Więcej informacji na temat lepszego wykorzystania i porad dotyczących robienia soków znajduje się w instrukcji obsługi. Pamiętaj nie przeciążać urządzenia nadmiarem pożywienia lub twardym jedzeniem
3. Naciśnij przycisk wstecz („REV”) przez 3-5 sekund. Powtórz proces 2-3 razy. Jeśli silnik się zatrzymał, pozwól mu ostygnąć przed ponownym uruchomieniem.
4. Te znaki i linie na śrubie są całkowicie normalne.
5. Naciśnij przycisk wstecz („REV”) przez 3-5 sekund. Powtórz proces 2-3 razy. Potem podczas, gdy przekręcasz bęben w prawo wypchnij go z urządzenia.
6. Wibracja jest czymś naturalnym co możesz odczuć. Jednak silne wstrząsy, które mogą powodować drgania urządzenia, należy sprawdzić pod kątem wad lub wadliwych śrub.
7. Pisk jest całkowicie normalny. Nie włączaj urządzenia bez jedzenia w środku. Naciśnij przycisk wstecz („REV”) przez 3-5 sekund. Powtórz proces 2-3 razy. Następnie ściśnij górną część pokrywki podczas jej działania.

7. DANE TECHNICZNE

Produkt: Juice&Live 1500 Pro

Referencja: 04137

250 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Made in China | Zaprojektowany w Hiszpanii.

8. RECYKLING SPRZĘTU



Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) zakazuje wyrzucania ww. sprzętu razem z innymi odpadami. Omawiane sprzęty muszą być składowane osobno dla zoptymalizowania odzyskiwania surowców i recyklingu materiałów. W ten sposób negatywny wpływ elektroodpadów na zdrowie ludzkie i środowisko zostaje znacznie zredukowany.

Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady informuje o obowiązku zadbania o oddanie zużytego sprzętu do specjalnego punktu zbiórki ZSEE. Jeśli urządzenie jest zasilane baterią lub akumulatorem, należy je wyjąć przed oddaniem sprzętu do punktu zbiórki ZSEE i oddać do osobnego punktu zbiórki dla tej kategorii.

Jeśli potrzebujesz informacji na temat recyklingu i punktów zbiórki sprzętu w twojej miejscowości, skontaktuj się z urzędem twojej gminy.

9. GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Produkt jest objęty 2 letnią gwarancją od daty zakupu. Z gwarancji można korzystać po okazaniu dowodu zakupu. Produkt nie podlega gwarancji jeśli był używany niezgodnie z instrukcją lub jest fizycznie uszkodzony.

Produkt **NIE** podlega gwarancji, kiedy:

- Był używany niezgodnie ze swoim przeznaczeniem, wystawiony na działanie wody lub wilgoci, mechanicznie uszkodzony przez użytkownika, wystawiony na działanie substancji żrących czy nosi jakiegokolwiek inne znamiona uszkodzeń wynikających z winy użytkownika.
- Urządzenie było naprawiane lub modyfikowane przez osoby nieautoryzowane przez firmę Cecotec.
- Odnosi się do przypadków, spowodowanych normalnym użytkowaniem się elementów w trakcie ich użytkowania.

Gwarancja obejmuje wszystkie wady fabryczne produktu przez 2 lata od daty zakupu, nie

POLSKI

włączając w to części podlegających zużyciu. Urządzenie nie było używane przez użytkownika w odpowiedni sposób.

W przypadku wykrycia ewentualnego defektu urządzenia lub w razie potrzeby konsultacji skontaktuj się z Serwisem Obsługi Technicznej Cecotec pod numerem +34 96 321 07 28.

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.

Umístěte přístroj vždy na povrchy suché, stabilní, rovné a odolné proti teple.

Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.

Základnu motoru není možné dostat do kontaktu s vodou nebo s jinými tekutinami. Mohlo by dojít ke zkratu.

Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo přístroje.

Pravidelně přístroj kontrolujte, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.

Nepoužívejte lisování za studena na zmrzlé ovoce nebo led.

Vypněte a odpojte od elektrického proudu, pokud přístroj nepoužíváte a před čištěním.

Ujistěte se, že je přístroj správně smontovaný, než ho začnete používat.

Nepoužívejte venku.

Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají.

Nenechávejte přístroj během fungování bez dozoru.

Přístroj by neměl být používán dětmi do 8mi let. Tento přístroj může být používán dětmi od 8mi let, pokud jsou pod neustálým dozorem.

Tento produkt může být používán osobami s mentálním, fyzickým nebo senzorickým omezením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost nebo znalost, pokud jsou pod dohledem nebo jim bylo vysvětleno bezpečné fungování přístroje a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání plynou.

Udržujte přístroj a jeho kabel z dosahu dětí mladších 8mi let.

Čištění a údržbu by neměly dělat děti.

Nikdy nestrkejte prsty ani jiné věci do vstupního přívodu, pokud je přístroj zapnutý.

Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití.

Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo části přístroje jiných výrobců.

Nenechávejte přístroj nepřetržitě fungovat po dobu delší než 1 minutu.

Po každém použití přístroj odpojte.

Tento přístroj není navržen, aby fungoval prostřednictvím časovače nebo dálkových ovladačů.

Pozor: abyste zajistili správné fungování přístroje, čistěte a udržujte přístroj v souladu s tímto návodem na použití. Vypněte přístroj, odpojte ho z elektrické sítě, než ho začnete čistit.

2. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Posunovač
2. Vstupní otvor
3. Šroub
4. Filtr
5. Základna filtru
6. Buben

7. Základna motoru
8. Nádoba na dužinu
9. Nádoba na šťávu

3. PŘED POUŽITÍM

Obr. 2

1. Zarovnejte buben s vodícími drážkami na základně přístroje a otočte ho ve směru hodinových ručiček, abyste ho upevnili.

Obr. 3

2. Vložte síto doprostřed bubnu a ujistěte se, že tam zapadlo.

Obr. 4

3.1. Nechejte síto zapadnout do bubnu. Ujistěte se, že vývod dužiny z filtru je stejný jako vývod dužiny z bubnu. Je to místo, kde je silikonová základna bubnu.

Obr. 5

3.2. Zkontrolujte, jestli kruhové značky na bubnu a filtru souhlasí.

Obr. 6

4. Jakmile máte zkontrolováno, že filtr je ve správné pozici (pokud tomu tak je, nebudete s ním moci otočit), vložte šroub do základní hřídele přístroje.

Obr. 7

5. Připevněte vstupní otvor k bubnu. Zarovnejte kruhovou značku OPEN na vstupním otvoru a kruhovou značku na bubnu.

Obr. 8

6.1. Otočte vstupním otvorem ve směru hodinových ručiček, zarovnejte kruhovou značku CLOSED na vstupním otvoru a kruhovou značku na bubnu.

Obr. 9

6.2. Ověřte, jestli příruba na vstupním otvoru je ve správné pozici proti římse produktu. Přístroj je připravený k použití.

4. FUNGOVÁNÍ

1. Zapojte přístroj a poté umístěte do spodní části nádobu na šťávu a dužinu.

Obr. 10

2. "Play" připravuje šťávu, "Reverse nebo tlačítko obráceně se používá pouze v případě, že některá potravina uvízla v přístroji, "Stop" zastaví motor a vypne přístroj.

Obr. 11

3. Před zapnutím vyčistěte přístroj od možných zbytků. Nakrájejte ovoce a zeleninu na kousky 3 cm dlouhé, aby přístroj fungoval co nejlépe a odstraňte semínka, která by mohla v přístroji uvíznout. Kousky spadnou do vstupního otvoru. Na kousky netlačte ani jimi neotáčejte. Lisovací kolík je u přístroje pouze pro případ, že byste potřebovali uvolnit uvíznuté kousky.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Vypněte a odpojte přístroj.

Obr. 12

2. Otočte lisem v protisměru hodinových ručiček a zvedněte ho, abyste ho odpojili od základny s motorem. Jakmile jsou odpojeny, vyjměte šroub.

Obr. 13

3. Vyjměte také filtr a síto. Otočte a vyjměte silikonovou vložku. Nezapomeňte silikonovou vložku znovu vložit poté, co dokončíte čištění.

4. Na čištění přístroje používejte po každém použití kartáček.

5. Nepoužívejte na čištění drátěnku ani agresivní čističe. Mohlo by dojít k poškození přístroje.

6. Nedávejte tělo přístroje do vody. Na čištění použijte čistý vlhký hadřík.

7. Po vyčištění všechny části řádně vysušte.

8. Všechny části přístroje, mimo základnu s motorem, jsou vhodné do myčky.

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problémy

1. Kapání pod bubnem.

2. Poškozený filtr.

3. Motor se ucpal nebo zastavil.

4. Vodoznak anebo linka na šroubu.

5. Buben je ucpaný a nejde odlepit od základny.

6. Přístroj vibruje.

7. Pískání během odšťavňování.

8. Víko lisu je ucpané.

Možné příčiny

1. Jednotlivé části nejsou správně smontované.
2. V bubnu je led, zmražené jídlo, velká a tvrdá semena, nebo je v něm příliš mnoho jídla.
3. Příliš mnoho jídla v bubnu. Bezpečnostní opatření: automatické vypnutí kvůli přehřátí.
4. Značka na formě během výroby přístroje.
5. Příliš mnoho jídla v bubnu. Nevhodná substance v bubnu.
6. Motor funguje správně.
7. Tření mezi odšťavňovačem a bubnem nebo jídlem.
8. Příliš mnoho jídla v bubnu. Nevhodná substance v bubnu.

Řešení

1. Ujistěte se, že části jsou po čištění správně složeny.
2. Nahlédněte do manuálu, abyste přístroj používali lépe a řídili se radami pro přípravu šťávy. Nepřetěžujte přístroj a nelistujte příliš tvrdé potraviny.
3. Stiskněte tlačítko pro zpětný chod ("REV") na 3-5 vteřin. Opakujte tento postup 2-3krát. Pokud se motor zastavil, počkejte, až vychladne, než přístroj znovu zapnete.
4. Tyto značky a linky na šroubu jsou naprosto v pořádku.
5. Stiskněte tlačítko pro zpětný chod ("REV") na 3-5 vteřin. Opakujte tento postup 2-3krát. Potom zatlačte na buben směrem nahoru během náklonu.
6. Vibrace jsou naprosto normální. Nicméně silné chvění, které s přístrojem silně hází, normální není a přístroj by se měl prohlédnout, jestli není poškozen nebo nemá některý šroub vadný.
7. Pískání je naprosto normální. Nezapínejte přístroj bez vloženého jídla. Stiskněte tlačítko pro zpětný chod ("REV") na 3-5 vteřin. Opakujte tento postup 2-3krát. Potom stiskněte horní část víka, když přístroj funguje.

7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: Juice&Live 1500 Pro

Reference produktu: 04137

250 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

8. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně. Pokud má daný produkt baterii nebo energetický zásobník, který umožňuje elektrickou autonomii, musí se před likvidací vyjmout a musí se s ní nakládat odděleně, jako s odpadem odlišné kategorie.

Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

9. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

- Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu přisatelnou spotřebiteli.
- Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.
- Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud se stane, že na výrobku najdete závadu nebo budete mít dotaz, spojte se s oficiálním zákaznickým servisem Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
YV01191231